

RÅDETS FORORDNING (EKSF, EØF, EURATOM) Nr. 1544/73

af 4. juni 1973

om ændring af forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 260/68 om fastlæggelse af betingelserne for og fremgangsmåden ved opkrævning af skat til De europæiske Fællesskaber

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af et fælles Råd og en fælles Kommission for De europæiske Fællesskaber,

under henvisning til protokollen vedrørende De europæiske Fællesskabers privilegier og immuniteter, særlig artikel 13,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og ud fra følgende betragtninger:

Det er vigtigt, at Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 260/68 af 29. februar 1968 om fastlæggelse af betingelserne for og fremgangsmåden ved opkrævning af skat til De europæiske Fællesskaber⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 559/73⁽²⁾, ændres, for at tage hensyn til Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1543/73 af 4. juni 1973 om særlige midlertidige foranstaltninger, der midlertidigt skal finde anvendelse på tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, der aflønnes over forsknings- og investeringsbudgettet⁽³⁾,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 260/68 ændres således:

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 4. juni 1973.

a) I artikel 2 indsættes et sjette og syvende led, der affattes således:

»— personer, der modtager den godtgørelse i tilfælde af udtræden af tjenesten, der er fastsat i artiklerne 3 og 4 i forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1543/73;

— de personer, der modtager de udtrædelsespenge i tilfælde af udtræden af tjenesten, der er fastsat i artikel 5 i forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1543/73«.

b) I artikel 6, stk. 1, litra b), tilføjes følgende:

»Disse bestemmelser gælder ligeledes for de udbetalinger, der finder sted i henhold til artikel 5 i forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1543/73.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

På Rådets vegne

R. VAN ELSLANDE

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. L 56 af 4. 3. 1968, s. 8.

⁽²⁾ EFT nr. L 55 af 28. 2. 1973, s. 4.

⁽³⁾ Se side 1 i denne Tidende.